KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 16e juni 1972 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een wetsontwerp "houdende goedkeuring van volgende internationale akten :

1° Overeenkomst inzake de Internationale Organisatie voor telecommunicatiesatellieten "INTELSAT" en Bijlagen;

2° Exploitatie-Overeenkomst inzake de Internationale Organisatie voor telecommunicatiesatellieten "INTELSAT" en Bijlage,

opgemaakt te Washington op 20 augustus 1971",

heeft de 3e augustus 1972 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 16 juin 1972, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation des actes internationaux suivants :

1° Accord relatif à l'Organisation internationale de télécommunications par satellites "INTELSAT" et Annexes;

2° Accord d'exploitation relatif à l'Organisation internationale de télécommunications par satellites "INTELSAT" et Annexe,

faits à Washington le 20 août 1971",

a donné le 3 août 1972 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
De Heren Messieurs :	F. LEPAGE,	Eerste Voorzitter, Premier Président,
	G. VAN BUNNEN,	staatsraden,
Mevrouw Madame :	G. CISELET,	conseillers d'Etat,
de Heren Messieurs :	J. LIMPENS, M. VERSCHELDEN,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame :	J. TRUYENS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE COENE, adjunct-auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.
Le rapport a été présenté par M. J. DE COENE, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

J. TRUYENS.

F. LEPAGE.